

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 99

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





















## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Atach AG, Chur (vormals Atelier 3 Lugano SA, Lugano)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat gemäss Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. April 1979 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Richard Allemann, c/o Allemann + Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Postfach, 7001 Chur, anzumelden. (A639<sup>1</sup>)

7001 Chur, den 23. April 1979

Der Liquidator:  
Richard Allemann

### Telex Computer AG in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Dezember 1978 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und Dr. Louis-Ch. Eberle, Gerechtigkeitsgasse 23, 8002 Zürich, zum Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A613<sup>1</sup>)

8002 Zürich, den 18. April 1979

Der Liquidator

### Salle des Faux-Nez en liquidation Société coopérative, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 913, 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 28 septembre 1978, cette société est entrée en liquidation (FOSC du 22. 2. 1979).

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur M<sup>r</sup> Robert Piaget, rue Etraz 4, Lausanne. (A630<sup>1</sup>)

1002 Lausanne, le 23 avril 1979

Le liquidateur:  
R. Piaget

### Ghezzi AG, Visp

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Dritte Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. Januar 1979 wird die Firma Ghezzi AG, Visp, aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt durch den Liquidator Mooser Paul, Treuhand und Steuerberatung, Postfach 106, Zermatt.

Gläubiger und Schuldner werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis am 15. Juni 1979 einzugeben. (A612<sup>1</sup>)

3920 Zermatt, den 16. April 1979

Der Liquidator:  
Mooser Paul

### Dr. Schlund Internationale Vermessungen AG (Dr. Schlund International Surveys Ltd.), Opfikon

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 4. April 1979 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit, unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR, aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen bei der Liquidatorin, Unimex AG, Felsenrainstrasse 1, 8052 Zürich, geltend zu machen. (A624<sup>1</sup>)

8052 Zürich, den 20. April 1979

Die Liquidatorin

### Fildec S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 mai 1978 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Frédéric Leutenegger, à Oron-la-Ville. (A633<sup>1</sup>)

1672 Oron, le 21 avril 1979

Le liquidateur:  
F. Leutenegger

### Wizero AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. April 1979 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A626<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 19. April 1979

Wizero AG, Zug  
Der Liquidator:  
Dr. Hans Straub

### Financial Copper Ltd, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

En date du 15 décembre 1977, la société a été déclarée dissoute et elle est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont, en conséquence, invités à produire leurs créances, par écrit, et avec pièces justificatives, dans un délai de trente jours, à dater de la troisième publication de cet avis, en mains de Monsieur Jacques Chevallier, expert-comptable, 17, rue de Candolle, 1205 Genève. (A640<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 28 mars 1979

Les liquidateurs

### Gilem S.A., Genève

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément  
à l'art. 748 CO

Deuxième publication

Les assemblées générales extraordinaires des actionnaires de Gilem S.A. et de Turgil S.A. ont approuvé le 11 avril 1979 la fusion de Gilem S.A. avec Turgil S.A.; cette dernière a repris tous les actifs et passifs de Gilem S.A. conformément à l'art. 748 CO.

Les créanciers de Gilem S.A. sont invités à produire leurs créances par écrit auprès de l'administration de Turgil S.A., rue du Centre 35 A, 1025 St-Sulpice VD, dans le délai d'un mois dès la parution de la troisième publication du présent avis. (A632<sup>1</sup>)

1025 St-Sulpice, le 19 avril 1979

Turgil S.A.

### Semkler Koordinations AG in Liquidation, Zürich (Semkler Coordination SA en liquidation, Zurich)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 9. April 1979 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger der Gesellschaft unter Hinweis auf die Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 26. Mai 1979 schriftlich dem unterzeichneten Liquidator einzureichen. (A625<sup>1</sup>)

8027 Zürich, den 9. April 1979

Der Liquidator:  
Dr. Christoph Reinhardt, Rechtsanwalt  
Bleicherweg 58, 8027 Zürich

### Rona SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 mars 1979, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M<sup>r</sup> Pierre Folliet, 4, Cours des Bastions, 1205 Genève. (A631<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 19 avril 1979

Le liquidateur:  
Pierre Folliet

### Ecological Science S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 17 gennaio 1979 ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono diffidati a notificare i propri crediti al liquidatore, signor Diego Colombo, via Cantonale 1, 6901 Lugano, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A642<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 21 aprile 1979

Il liquidatore:  
Diego Colombo

### Refa Haushaltswaren AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. April 1979 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die allfälligen Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis 31. Mai 1979 geltend zu machen.

Anmeldungen sind an Walter Weiss Treuhand AG, Badenerstrasse 694, Zürich, einzureichen. (A638<sup>1</sup>)

8048 Zürich, den 17. April 1979

Die Liquidatoren:  
F. Reymond + H. Neuhaus

### Sexim, Société d'exploitation et d'investissements immobiliers en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 11 avril 1979, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication auprès de la liquidatrice, Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, 9, rue Charles-Humbert, 1205 Genève. (A641<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 27 avril 1979

La liquidatrice

### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Alandor AG,  
Crispan AG,  
Klinfid Holding AG,  
Pikon AG,  
alle mit Sitz in Zollikon.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Einträge ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht werden. (A634)

8022 Zürich, den 24. April 1979

Handelsregisteramt des Kantons Zürich

## Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum\*)

Office fédéral de la propriété intellectuelle\*)

Ufficio federale della proprietà intellettuale

\*) Neue Bezeichnung, gültig ab 1. 6. 1979 -  
Nouvelle dénomination, valable dès le 1. 6. 1979.

## Eintragungen - Enregistrements

297977. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1978.  
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3. quai Jeanrenaud, 2003 Neuen-  
burg. - Fabrikation und Handel.Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer.  
(Int. Kl. 34)

Die Marke wird golden und blau auf weissem Grund ausgeführt.

297978. Hinterlegungsdatum: 15. November 1978.  
EXIM Design Handelsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Ber-  
sonstrasse 1, Essen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation  
und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

EXIM

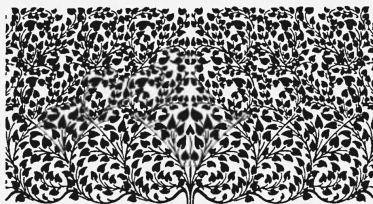
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7730.

297979. Hinterlegungsdatum: 15. November 1978.  
Herbert Vetter, Gartenweg 109, Pforzheim (Bundesrepublik  
Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

hv

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7727.

297980. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1978.  
Prof. Dr. Ing. Franz Greiter-Iser, Trogenerstrasse 1, 9450 Altstätten  
SG. - Fabrikation und Handel.Seifen, Parfümerien, ätherische Öle. Mittel zur Körper- und Schön-  
heitspflege, Haarwasser; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)GREITER  
DECLARE297981. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1978.  
Quali-Sel, Inc., 11 West Laurel Drive, Suite 125, Salinas (Kalifornien,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Landwirtschaftliche Sämereien. (Int. Kl. 31)

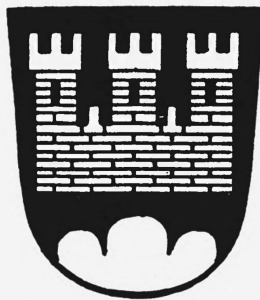
QUALI-SEL

297982. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1978.  
Bruce Church, Inc., Salinas (Kalifornien, USA). - Produktion und  
Handel.Frisches Obst und Gemüse, einschliesslich frischer Melonen.  
(Int. Kl. 31)297983. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1978.  
Fritz Nauer AG, 8712 Stäfa. - Fabrikation und Handel. - Übertra-  
gung und Erneuerung der Marke Nr. 172376 von Fritz Nauer &  
Co., Stäfa. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Oktober  
1978 an.Reinigungslappen für Haushaltzwecke, insbesondere aus Viskose-  
schwamm oder Kunststoffen. (Int. Kl. 21)

Frinett

297984. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1978.  
Electrowa R. von Burg, Waldrainstrasse 26, 2503 Biel. - Fabrikation  
und Handel.

Armbanduhren aller Art. (Int. Kl. 14)

297985. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1979.  
Hico Handels & Vertriebs AG, Juraweg 11, 5722 Gränichen. - Fa-  
brikation und Handel.Luftverbesserungsmittel und Geräte für deren Anwendung.  
(Int. Kl. 5, 7, 11, 21)

heicafresh

297986. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1979.  
Hico Handels & Vertriebs AG, Juraweg 11, 5722 Gränichen. - Fa-  
brikation und Handel.Luftverbesserungsmittel und Geräte für deren Anwendung.  
(Int. Kl. 5, 7, 11, 21)

heicamat

297987. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1979.  
Pharmaton AG, 6934 Bioggio; Korrespondenzadresse: Postfach 145,  
6903 Lugano. - Fabrikation und Handel.Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diäti-  
sche Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial;  
Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Des-  
infektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungezie-  
fer. (Int. Kl. 5)297988. Date de dépôt: 24 novembre 1978.  
H. Grimm & Co. AG, Dormacherstrasse 248, 4053 Bâle. - Commer-  
ce. - Transmission et renouvellement de la marque n° 173936 de  
H. Grimm & Co., Bâle. Le délai de protection résultant du renou-  
vellement court depuis le 24 novembre 1978.

Montres en tous genres. (Cl. int. 14)

Schatz

297989. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1978.  
Rowntree Mackintosh Limited, York (Grossbritannien). - Fabrika-  
tion und Handel.Schokolade, Pralinen, nicht-medizinisches Konfekt, Rahmkaramel-  
len, Biskuits und Kaugummi. (Int. Kl. 30)297990. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1978.  
IMS Inter-Montana AG, Stansstadterstrasse 104, 6370 Stans. - Fa-  
brikation und Handel.Folien, Platten, Stangen und andere Halbfabrikate aus Kunststoff,  
alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 17)IMS  
INTER MONTANA SPORT

**Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Basel**Zwischenbilanz per 31. März 1979  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	in 1000 Franken	in 1000 Franken	in 1000 Franken
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		18 532	10 778
Bankendebitoren auf Sicht		20 787	229 574
Bankendebitoren auf Zeit		143 307	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 450		
Wechsel und Geldmarktpapiere		525	84 856
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		17 912	18 190
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		106 361	
- davon mit hypothekarischer Deckung	76 429		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		81 909	213 298
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		296 529	45 204
- davon mit hypothekarischer Deckung	266 832		210 846
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		52 859	20 000
Hypothekaranlagen		137 305	40 000
Wertschriften		55 831	42 488
Dauernde Beteiligungen		369	35 000
Bankgebäude		24 615	4 700
Andere Liegenschaften		4 612	7 200
Sonstige Aktiven		789	108
		962 242	962 242

**American Express Bank (Switzerland) AG, Zürich**Bilanz per 31. Dezember 1978  
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		21 785 462.32	19 662 951.04
Bankendebitoren auf Sicht		27 445 712.49	215 071 394.33
Bankendebitoren auf Zeit		192 355 736.50	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	132 833 520.85		
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 192 219.08	68 381 538.85
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		18 548 354.88	19 790 772.13
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		12 905 201.40	
- davon mit hypothekarischer Deckung	—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		92 676 260.47	38 329 261.60
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		44 309 214.30	37 897 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	4 400 000.—		697 199.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 716 666.65	17 293 594.78
Wertschriften		38 796 133.60	40 000 000.—
Sonstige Aktiven		5 513 923.11	570 000.—
		460 244 884.80	800 000.—
			1 751 173.07
Bilanzsumme			460 244 884.80

## Erläuterungen zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1978

## Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund	5 084 900.—
Kantone und Gemeinden	149 250.—
Banken	20 000.—
Inländische Pfandbriefe	21 375.—
Schweizerische Aktien:	
Finanzgesellschaften	803 972.45
Ausländische Obligationen:	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	15 897 199.70
Andere	16 819 436.45
Total	38 796 133.60

## Gesamtbetrag der Auslandsaktiven

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven		225 860 439.05
- davon Bankkreditoren:		
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	59 744 395.85	
längerfristige	41 872 215.65	

## Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	12 610 329.36
Kommissionsaufwand	101 450.86
Bankbehörden und Personal	7 190 998.20
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	469 977.40
Geschäfts- und Bürokosten	3 226 857.68
Steuern	576 768.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	551 437.77
Reingewinn	1 714 084.60
	26 441 903.87

## Eventualverbindlichkeiten und schwebende Geschäfte

	Fr.	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverbindlichkeiten sowie Verbindlichkeiten aus Akkreditiven:		
Garantien	35 484 854.43	
Akkreditive	20 868 453.67	56 353 308.10

## Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1978

	Fr.	Ertrag
Passivzinsen	12 610 329.36	19 006 484.09
Kommissionsaufwand	101 450.86	885 857.70
Bankbehörden und Personal	7 190 998.20	2 948 535.20
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	469 977.40	1 672 616.60
Geschäfts- und Bürokosten	3 226 857.68	1 552 996.45
Steuern	576 768.—	375 413.83
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	551 437.77	
Reingewinn	1 714 084.60	
	26 441 903.87	26 441 903.87

## Verteilung des Reingewinnes

	Fr.
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	86 000.—
Zuweisung an die anderen Reserven	1 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	665 173.07
Total	1 751 173.07

## Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1979  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	122 872 282.98
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	196 743 835.37
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	142 696 818.10	Kreditoren auf Sicht	37 054 139.66
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	1 000 300.—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	3 000 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositen- und Einlagekonti	6 662 918.07
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Akzente und Eigenwechsel	360 635.02
– davon mit hypothekarischer Deckung		Sonstige Passiven	31 979 941.97
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Aktienkapital	26 400 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Gesetzliche Reserve	7 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	860 255.25	Spezialreserve	28 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gewinnvortrag	875 764.13
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			
	458 949 817.20		458 949 817.20

## Banque Libanaise pour le Commerce SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1978

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	1 098 672.91
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	38 700.—
Avoirs en banque à terme		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 966 020.—	Créanciers à vue	5 948 680.99
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	2 176 860.53
– dont rescriptions et bons du trésor		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs en blanc		Depôts d'épargne	
Comptes courants débiteurs gagés		Livrets et comptes de dépôts	
– dont garantis par hypothèques		Obligations et bons de caisse	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Emprunts obligataires	
Avances et prêts à terme fixe gagés		– dont convertibles	
– dont garantis par hypothèques		Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Acceptations et billets à ordre appartenant à la banque	
Placements hypothécaires		Autres passifs	404 371.23
Titres	1 181 788.10	Capital	5 000 000.—
Participations permanentes		Reserve légale	430 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		Autres réserves	1 300 000.—
Autres immeubles		Compte de profits et pertes:	
Autres actifs	132 711.40	Solde reporté de l'exercice précédent	45 256.27
Capital non libéré		Bénéfice de l'exercice	44 223.93
	16 486 765.86		89 480.20
			16 486 765.86
<b>Etats des titres et des participations permanentes au 31 décembre 1978</b>			
	Fr.		Fr.
Obligations suisses:		Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	4 480 062.19
Confédération		Engagements par endossement d'effets réescomptés	
Cantons et communes	236 125.—	Engagements de versements sur actions	
Banques	53 875.—	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	
Sociétés financières	96 625.—	Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	
Entreprises industrielles			
Divers	27 000.—		
Lettres de gage suisses			
Actions et autres titres suisses:			
Banques	170 440.—		
Sociétés financières	25 650.—		
Entreprises industrielles			
Divers			
	196 090.—		
Obligations étrangères:			
Corporations de droit public	209 623.60		
Divers	303 046.70		
	512 670.30		
Actions et autres titres étrangers			
Parts de fonds de placement			
	59 402.80		
	1 181 788.10		
<b>Etat des participations permanentes</b>			
	Fr.		
Actions et autres titres suisses			
Actions et autres titres étrangers			
	Fr.		Fr.
<b>Montant des actifs à l'étranger</b>			9 617 504.87
– dont avois en banque:			
jusqu'à 90 jours d'échéance	6 051 486.70		
à plus de 90 jours d'échéance	268 145.—		
<b>Charges</b>		<b>Compte de profits et pertes de l'exercice 1978</b>	<b>Produits</b>
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	176 522.14	Intérêts créanciers	398 012.26
Commissions		Produit des effets de change et des papiers monétaires	76 737.45
Organes de la banque et personnel	312 413.40	Commissions	220 236.49
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	13 820.60	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	69 833.30
Frais généraux et frais de bureau	191 257.43	Produit des titres	55 827.43
Impôts	44 878.85	Produit des participations permanentes	
Pertes, amortissements et provisions	47 530.58	Divers	10 000.—
Bénéfice net	44 223.93		
	830 646.93		830 646.93
		<b>Répartition du bénéfice net</b>	
			Fr.
Dividende			
Versement à la réserve légale			10 000.—
Versements aux autres réserves			30 000.—
Tantièmes			
Contributions aux institutions de prévoyance			
Report à compte nouveau			49 480.20
			89 480.20

**Bank Cantrade AG, Zürich**Zwischenbilanz per 31. März 1979  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	36 903 113.39	Bankenkreditoren auf Sicht	4 522 417.40
Bankendebitoren auf Sicht	30 870 765.13	Bankenkreditoren auf Zeit	177 005 512.10
Bankendebitoren auf Zeit	51 275 238.29	Kreditoren auf Sicht	88 894 212.68
Wechsel	791 313.92	Kreditoren auf Zeit	2 368 497.50
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	384 035.43	Sonstige Passiven	79 950 879.40
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	40 858 014.04	Dividenden	630 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	16 015 911.82	Aktienkapital	10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	184 932 616.81	Gesetzliche Reserven	6 750 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 670 000.—	Spezialreserven	28 250 000.—
Hypothekaranlagen	1 692 000.—	Gewinnsaldo per 1. Januar 1979	513 402.02
Wertschriften	16 266 800.26		
Dauernde Beteiligungen	16 568 200.—		
Sonstige Aktiven	656 912.01		
	<u>398 884 921.10</u>		<u>398 884 921.10</u>

**Banque Worms et Associés (Genève) S.A., Genève**

Bilan au 31 décembre 1978

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		8 272 754.11	Engagements en banque à vue		3 935 022.14
Avoirs en banque à vue		8 791 263.14	Engagements en banque à terme		89 961 025.—
Avoirs en banque à terme		55 980 433.60	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	61 711 645.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	52 490 266.39		Créanciers à vue		25 068 925.18
Effets de change et papiers monétaires		440 527.09	Créanciers à terme		11 509 246.87
— dont rescissions et bons du trésor	—		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 938 736.02	
Comptes courants débiteurs en blanc		5 948 609.19	Dépôts d'épargne		—
Comptes courants débiteurs gagés		9 754 349.23	Livrets et comptes de dépôts		—
— dont garantis par hypothèques	955 013.—		Obligations et bons de caisse		—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		9 928 220.48	Emprunts obligataires		—
Avances et prêts à terme fixe gagés		37 174 725.98	— dont convertibles		—
— dont garantis par hypothèques	12 194 954.—		Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage		—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		1 408 333.33	Acceptations et billets à ordre		—
Placements hypothécaires		—	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		—
Titres		16 344 731.63	Autres passifs		6 207 215.93
Participations permanentes		41 412.50	Capital		20 000 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		2 774 389.90	Réserve légale		313 000.—
Autres immeubles		—	Autres réserves		1 800 000.—
Autres actifs		3 872 367.52	Compte de profits et pertes:		
Capital non libéré		—	Solde reporté de l'exercice précédent	751 014.54	
		<u>160 732 117.70</u>	Bénéfice de l'exercice	<u>1 186 668.04</u>	<u>1 937 682.58</u>
					<u>160 732 117.70</u>
<b>Etats des titres</b>					
Obligations suisses:	Fr.	Fr.	Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs		Fr.
Cantons et communes	1 831 395.—		Engagements par endossement d'effets réescomptés		12 985 274.30
Banques	5 000 000.—		Engagements de versements sur actions		20 150.—
Entreprises industrielles	<u>209 737.50</u>	7 041 132.50	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		32 916.95
Lettres de gage suisses		—	Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		32 691.65
Actions et autres titres suisses:					
Entreprises industrielles		143 607.65			
Obligations étrangères:					
Corporations de droit public	2 216 077.20				
Divers	<u>6 233 924.40</u>	8 450 001.60			
Actions et autres titres étrangers		709 989.88			
Parts de fonds de placement		—			
		<u>16 344 731.63</u>			
<b>Etat des participations permanentes</b>					
Actions et autres titres suisses:		Fr.			
Sociétés financières		25 000.—			
Actions et autres titres étrangers:					
Divers		<u>16 412.50</u>			
		<u>41 412.50</u>			
<b>Montant des actifs à l'étranger</b>	Fr.	Fr.			
— dont avoires en banque:					
jusqu'à 90 jours d'échéance	49 000 650.33				
à plus de 90 jours d'échéance	<u>3 198 267.21</u>	<u>106 279 527.31</u>			
<b>Charges</b>			<b>Compte de profits et pertes de l'exercice 1978</b>		<b>Produits</b>
Intérêts débiteurs		Fr.	Intérêts créanciers		Fr.
Commissions		5 810 643.—	Produit des effets de change et des papiers monétaires		7 775 315.35
Organes de la banque et personnel		142 953.85	Commissions		209 856.53
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		2 618 021.86	Produit des opérations sur devises et métaux précieux		1 911 591.20
Frais généraux et frais de bureau		86 492.67	Produit des titres		3 345 599.63
Impôts		1 303 095.96	Produit des participations permanentes		723 011.55
Pertes, amortissements et provisions		295 730.95	Divers		251 038.94
Bénéfice net		<u>1 186 668.04</u>			
		<u>14 216 413.20</u>			<u>14 216 413.20</u>
			<b>Répartition du bénéfice net</b>		
			Dividende	Fr.	
			Versement à la réserve légale	800 000.—	
			Versements aux autres réserves	60 000.—	
			Report à compte nouveau	300 000.—	
				<u>777 682.58</u>	
				<u>1 937 682.58</u>	

## Banca Unione di Credito, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1978

(dopo la ripartizione degli utili secondo le proposte del consiglio d'amministrazione)

Attivo		Passivo	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale			9 402 213.56
Crediti a vista presso banche			21 325 000.—
Crediti a termine presso banche			
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	9 373 300.—		80 544 023.69
Effetti cambiari e carta monetata		8 776 832.32	56 827 277.—
- di cui rassicurazioni e buoni del tesoro	800 000.—		
Conti correnti debitori senza copertura		27 233 183.36	50 817 851.18
Conti correnti debitori con copertura		34 040 572.89	4 020 000.—
- di cui con garanzia ipotecaria	9 791 249.—		391 747.54
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		14 833 954.30	17 971 683.87
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		87 269 705.60	20 000 000.—
- di cui con garanzia ipotecaria	60 564 043.47		3 175 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		3 389 655.—	7 250 000.—
Titoli		5 480 117.—	2 600 000.—
Stabili ad uso della banca		6 500 000.—	55 742.12
Altre poste dell'attivo		1 387 552.35	
		274 380 538.96	274 380 538.96
		Fr.	Fr.
Debitori per garanzie prestate e crediti documentari		38 952 282.61	38 952 282.61
<b>Informazioni complementari al bilancio 31 dicembre 1978</b>			
<b>Titoli di proprietà al 31 dicembre 1978</b>			
	Fr.	Fr.	
Obbligazioni svizzere:			
Confederazione e ferrovie federali	1 482 000.—		
Cantoni	700 500.—		
Comuni	503 250.—		
Banche	453 000.—		
Società finanziarie	216 000.—		
Imprese industriali	1 671 000.—	5 025 750.—	
Obbligazioni fondiarie svizzere		124 500.—	
Azioni svizzere:			
Banche	1 000.—		
Società finanziarie	1.—		
Imprese industriali	38 752.—		
Altre	1.—	39 754.—	
Obbligazioni estere:			
Enti di diritto pubblico			
Altre	290 113.—	290 113.—	
Azioni estere			
		5 480 117.—	
<b>Attivi all'estero</b>			
	Fr.	Fr.	
Crediti presso banche con scadenza fino a 90 giorni	7 873 300.—		
con scadenza superiore a 90 giorni	864 000.—	8 737 300.—	
Altre attività		88 135 703.54	
		96 873 003.54	
<b>Uscite (Dare)</b>		<b>Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1978</b>	<b>Entrate (Avere)</b>
		Fr.	Fr.
Interessi passivi		5 643 097.15	8 979 412.87
Provvigioni		4 329.39	904 506.01
Organi della banca e personale		4 716 158.—	4 945 546.32
Contributi alle istituzioni di previdenza per il personale		336 295.40	1 415 440.99
Spese generali e d'ufficio		2 375 630.81	427 553.57
Imposte e tasse		860 000.—	477 849.26
Perdite e ammortamenti		243 876.13	
Utile netto dell'esercizio 1978		2 970 922.14	
		17 150 309.02	17 150 309.02

## Cornèr Banca S.A., Lugano

Situazione al 31 marzo 1979

(senza conto perdite e profitti)

Attivo		Passivo	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali			3 083 286.13
Crediti a vista presso banche			13 082 387.13
Crediti a termine presso banche			
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	26 964 707.81	7 251 887.13	97 473 156.71
Effetti cambiari e carta monetata			29 560 800.26
- di cui rassicurazioni Confederazione	6 500 000.—		
Conti correnti debitori senza copertura			7 821 973.41
Conti correnti debitori con copertura		17 354 362.12	94 337 063.84
- di cui con garanzia ipotecaria	5 136 983.38		14 150 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		9 454 054.50	
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		66 282 192.21	
- di cui con garanzia ipotecaria	27 936 720.30		
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		7 735 261.75	22 243 359.41
Investimenti ipotecari		1 725 000.—	12 000 000.—
Totale crediti	136 435 494.78		14 500 000.—
Titoli			419 786.88
Partecipazioni permanenti		55 013 548.95	
Immobili ad uso della banca		3 469 900.—	
Altri immobili		5 433 637.90	
Altre poste dell'attivo		6 074 321.80	
		9 968 771.52	
		308 671 813.77	308 671 813.77
		Fr.	Fr.
Debitori per garanzie prestate		16 870 128.26	16 870 128.26
Debitori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi		1 467 504.67	nessuno
			1 123 345.98



## Banca Privata in Lugano S.A., Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1978

(dopo le deliberazioni dell'assemblea generale degli azionisti)

Attivo				Passivo	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		5 271 794.05			541 900.21
Creditii a vista presso banche		6 751 636.02			2 430 000.—
Creditii a termine presso banche		4 889 160.—		2 430 000.—	12 191 464.63
- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	4 860 000.—				496 060.—
Effetti cambiari e carta monetata		—		466 900.—	830 321.45
- dei quali rescrizioni e buoni tesoro		—			1 004 452.09
Conti correnti debitori senza copertura		767 105.38			10 000 000.—
Conti correnti debitori con copertura		7 584 102.99			600 000.—
- dei quali con garanzia ipotecaria		—			1 900 000.—
Titoli		4 209 246.03			35 337.39
Partecipazioni permanenti		90 000.—			
Altre poste dell'attivo		466 491.30			
		30 029 535.77			30 029 535.77
Creditii risultanti da operazioni a termine					
fisso su titoli e metalli preziosi		175 689.—			
Titoli					
Obbligazioni svizzere:					
Confederazione	47 500.—				
Società finanziarie	50 125.—				
Imprese industriali	302 815.—	400 440.—			
Obbligazioni estere:					
Enti di diritto pubblico	2 128 514.50				
Altre	1 680 291.53	3 808 806.03			
		4 209 246.03			
Partecipazioni permanenti					
Azioni svizzere:					
Società finanziarie		70 000.—			
Azioni estere:					
Società finanziarie		20 000.—			
		90 000.—			
Totale degli attivi all'estero					
- dei quali creditii verso banche con scadenza fino a 90 giorni	7 871 410.01		18 971 698.81		
superiore ai 90 giorni	29 160.—				
Costi					
Interessi passivi		119 008.85		Interessi attivi	757 582.34
Provvigioni		175 149.65		Proventi da effetti cambiari e carta monetata	32 306.43
Organi della banca e personale		1 217 198.60		Provvigioni	1 599 194.73
Contributi a istituzioni di previdenza per il personale		93 518.50		Proventi da operazioni su divise e metalli preziosi	395 174.22
Spese generali e spese d'ufficio		1 012 496.02		Reddito del portafoglio titoli	637 330.62
Imposte e tasse		152 500.—		Diversi	72 131.25
Ammortamenti e accantonamenti		233 643.—			
Utile netto		490 384.97			
		3 493 899.59			3 493 899.59

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen

## Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

April - 1979 - Avril

Kantone-Cantons	Konkurse-Faillites		Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	
Zürich	12	5	—
Bern	5	1	1 <sup>1)</sup>
Luzern	7	—	1
Nidwalden	—	1	—
Zug	1	1	—
Fribourg	—	1	—
Solothurn	—	2	1
Basel-Stadt	3	3	1
Basel-Landschaft	—	—	1
St. Gallen	1	1	—
Graubünden	1	—	—
Aargau	9	3	4
Thurgau	—	1	—
Ticino	2	11	2
Vaud	6	1	—
Valais	3	—	—
Genève	4	1	—
Jura	1	—	—
Total April 1979	55	32	11
Total April 1978	93	39	16
Total Jan.-April 1979	286	152	41
Total Jan.-April 1978	352	141	49

## Die Altersgliederung der Ganzarbeitslosen Ende Januar 1979

Im Rahmen der monatlich durchgeführten Stichtagszählungen werden dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit viermal im Jahr, nämlich im Januar, April, Juli und Oktober die Ganzarbeitslosen auch nach Altersgruppen gegliedert gemeldet. Die letzte Auszählung erfolgte per Ende Januar 1979 auf fast 56%.

Die Auswertungen der Januarerhebung zeigen, dass 24.3% der bei den Arbeitsämtern registrierten Arbeitslosen weniger als 25 Jahre alt waren. Gegenüber der im Oktober 1978 gemeldeten Zahl jugendlicher Arbeitsloser der gleichen Altersklasse (29.4%) bedeutet dies eine deutliche Abnahme, und zwar um 5.1 Prozentpunkte. Auch vor einem Jahr, d. h. im Januar 1978, war die Altersgruppe der unter 25jährigen mit 26.7% am Total aller Ganzarbeitslosen stärker als heute beteiligt.

Der Anteil der älteren Arbeitslosen (50 und mehr Jahre) blieb mit knapp einem Fünftel seit einem Jahr praktisch stabil.

Eine zwar geringe, aber kontinuierliche Steigerung des Anteils an der Gesamtzahl der Ganzarbeitslosen ist bei der Altersgruppe der 25- bis 49jährigen festzustellen. Während im Jahre 1977 noch rund 50% der Arbeitslosen dieser Altersklasse angehörten, stieg dieser Prozentsatz per Ende Januar 1979 auf fast 56%.

Der Anteil der Ganzarbeitslosen am Total aller Erwerbstätigen der gleichen Altersgruppe (Arbeitslosenquote) betrug bei der Kategorie der unter 25jährigen per Ende Januar 1979, wie bereits vor einem Jahr, 0.6%. Auf gleichem Niveau lag die Arbeitslosenquote der 25- bis 49jährigen, während sie bei der Altersgruppe 50 und mehr Jahre unter 0.5% zu stehen kam. (Der durchschnittliche Anteil der Ganzarbeitslosen am Total aller Erwerbstätigen lag Ende Januar 1979 bei knapp 0.6%.)

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

<sup>1)</sup> Detaillierte Ergebnisse der Altersgliederung der Ganzarbeitslosen per Ende Januar 1979 erscheinen im April-Heft der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

## Le classement des chômeurs complets selon l'âge à fin janvier 1979

Dans le cadre des recensements mensuels à jour fixe, les données sur les chômeurs complets sont communiquées à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail quatre fois par an, à savoir en janvier, avril, juillet et octobre, également selon un classement par groupe d'âge. Le dernier dénombrement de ce genre a été effectué à fin janvier 1979<sup>1)</sup>.

Le dépeuplement de l'enquête de janvier montre que 24.3% des chômeurs enregistrés auprès des offices du travail avaient moins de 25 ans, d'où une nette diminution par rapport à la proportion de jeunes chômeurs du même groupe d'âge relevée en octobre 1978, soit 29.4%; la différence en moins est en effet de 5.1 points de pourcentage. Une année auparavant, c'est-à-dire en janvier 1978, la proportion constatée dans le groupe d'âge inférieur à 25 ans était également plus élevée qu'en janvier 1979, puisqu'elle atteignait 26.7% de l'ensemble des chômeurs complets.

Quant à la proportion accusée par les chômeurs âgés (50 ans ou plus), soit pas tout à fait un cinquième, elle est restée pratiquement stable depuis une année.

Un accroissement, certes faible, mais continu de la proportion par rapport au nombre total de chômeurs complets se manifeste dans le groupe de 25 à 49 ans. Alors que quelque 50% des chômeurs faisaient partie de ce groupe en 1977, la proportion est presque montée à 56% à fin janvier 1979.

La proportion des chômeurs complets par rapport à l'ensemble des personnes actives du même groupe d'âge (taux de chômage) atteignait, comme une année auparavant, 0.6% à fin janvier 1979 dans le groupe d'âge inférieur à 25 ans. Le taux de chômage s'inscrivait au même niveau dans le groupe de 25 à 49 ans, tandis qu'il est descendu au dessous de 0.5% dans le groupe d'âge de 50 ans ou plus (le taux de chômage moyen par rapport à l'ensemble des personnes actives n'atteignait pas tout à fait 0.6% à fin janvier 1979).

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

<sup>1)</sup> Les données détaillées du classement des chômeurs complets selon l'âge à fin janvier 1979 sont publiées dans le fascicule du mois d'avril de la revue «La Vie économique».

## Bank Leu AG 3¼% Wandelanleihe 1979-83 von Fr. 39000000.-

Zur Finanzierung des Aktivgeschäftes nimmt unsere Bank gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 5. April 1979 eine 3¼% Wandelanleihe auf, welche in der Zeit vom

### 2. bis 7. Mai 1979, mittags

zu folgenden Bedingungen zur Zeichnung aufliegt:

- Laufzeit:** 4 Jahre 7 Monate, bis 31. Dezember 1983; vorzeitige Rückzahlung durch die Bank auf 31. Dezember 1982 zu 101% möglich
- Zinstermin:** Jahrescoupons per 31. Dezember; erster Coupon für Zins vom 25. Mai bis 31. Dezember 1979
- Emissionspreis:** 100%
- Liberierung:** 25. Mai 1979
- Stückelung:** Inhaberoptionen von Fr. 650.- und Fr. 6500.- Nennwert
- Kotierung:** an der Börse von Zürich
- Wandelrecht:** Ab 1. Oktober 1979 können je nom. Fr. 650.- Obligationen gegen einen Partizipationsschein Bank Leu AG von Fr. 100.- Nennwert spesenfrei umgetauscht werden. Der Wandelpreis wird auf Beginn der Wandelfrist unter Berücksichtigung der Marktverhältnisse festgesetzt und bekanntgegeben; er wird höchstens Fr. 650.- betragen. Später findet keine Anpassung des Wandelpreises statt, wenn den Aktionären und Inhabern von Partizipationsscheinen der Bank Leu AG Bezugsrechte eingeräumt werden. Zur Wandlung sind die Obligationen mit allen noch nicht fälligen Zinscoupons einzureichen. Dagegen werden Partizipationsscheine mit Dividendenanspruch für das betreffende Geschäftsjahr abgegeben. Vor dem 31. Dezember 1979 angeforderte Partizipationsscheine sind für 1979 voll dividendenberechtigt. Es findet keine Märzinsverrechnung statt.
- Vorzugs-Zeichnungsrecht:** Aktionäre und Inhaber von Partizipationsscheinen der Bank Leu AG erfahren bei der Zuteilung der Wandelobligationen eine Vorzugsbehandlung.
- Valoren-Nr.:** 29104

Zeichnungsscheine sind an unseren Schaltern und bei anderen Banken erhältlich.

Zürich, 30. April 1979

Bank Leu



Bank Leu AG  
Bahnhofstrasse 32  
8001 Zürich  
Telefon 01 219 11 11

Anleihensgemeinschaft  
Schweizerischer Städte



## Ausgabe einer 3½% Anleihe

Serie 7, 1979-87 von Fr. 24 000 000

Der Erlös der Anleihe dient zur Beschaffung von Mitteln für die Städte Herisau, Jona, Monthey, Nyon und Rheinfelden.

- Laufzeit:** 8 Jahre fest.
- Garantie:** 5 Städte übernehmen neben der Pflicht zur Rückzahlung ihrer Tranche unabhängig voneinander, jedoch solidarisch mit der Anleihensgemeinschaft Schweizerischer Städte, gegenüber den Obligationären dieser Anleihe die Bürgschaft für das Kapital und die Zinsen der Anleihe bis zu ihren Quotenbeteiligungen.
- Stückelung:** Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100 000 nom.
- Kotierung:** an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich.
- Emissionspreis:** 100%
- Zeichnungsfrist:** vom 30. April bis 7. Mai 1979, mittags.
- Liberierung:** 26. Mai 1979

Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen  
Gruppe deutschschweizerischer Privatbanken

Zeichnungen werden von den Mitgliedern der obenerwähnten Bankgruppen entgegengenommen.

Inserate erschliessen den Markt

## VOLKSBANK HOCHDORF

Hochdorf - Luzern - Hitzkirch



## Kapitalerhöhung 1979

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 24. März 1979 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 3 500 000.— auf Fr. 5 000 000.—

wie folgt zu erhöhen:

Vorrechtszeichnung	Fr. 1 000 000.—	(2000 Namenaktien von je Fr. 500.— Nennwert)
Freie Zeichnung	Fr. 500 000.—	(1000 Namenaktien von je Fr. 500.— Nennwert)

### Bezugsangebot

- Vorrechtszeichnung** 2000 neue Namenaktien Fr. 1 000 000.—  
Auf je 7 bisherige Inhaber- und/oder Namenaktien können 2 neue Namenaktien von je Fr. 500.— Nennwert zum Preise von Fr. 750.— netto je Aktie bezogen werden.
- Bezugsrecht** Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt gegen Einreichung von Coupon Nr. 26 und des unterschriebenen Zeichnungsscheines an die Bank.  
Zum Ausgleich von Spitzen kauft unsere Bank Bezugsrechte zum Preise von Fr. 152.— netto und verkauft diese an Interessenten zu Fr. 157.— netto. Nach Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die Bezugsrechte.
- Freie Zeichnung** 1000 neue Namenaktien Fr. 500 000.—  
Die in der Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten neuen Aktien sowie die zur freien Zeichnung reservierten Stücke werden zum Preise von Fr. 1300.— netto je Aktie angeboten.
- Zeichnungsfrist** Montag, 30. April bis Freitag, 11. Mai 1979  
Die Zeichnungen werden vom Hauptsitz sowie von unseren Filialen entgegengenommen oder können per Post zugestellt werden.
- Liberierung** Die Liberierung der neuen Namenaktien, sowohl aus der Vorrechts- wie aus der freien Zeichnung, hat bis spätestens 30. Juni 1979 zu erfolgen. Bei Einzahlungen nach diesem Datum wird ein Zins von 5% p. a. berechnet.
- Dividendenberechtigung** Die neuen Namenaktien sind dividendenberechtigt ab 1. Juli 1979, d. h. für das Geschäftsjahr 1979 wird ½ Dividende ausgeschüttet.
- Lieferung** Die Lieferung der neuen Namenaktien erfolgt nach der Liberierung.
- Agio** Das Aufgeld wird vollumfänglich den gesetzlichen Reservaten der Bank zugewiesen.
- Titelstempel** Der eidgenössische Titelstempel von 3% wird von der Bank getragen.

6280 Hochdorf, 25. April 1979

VOLKSBANK HOCHDORF  
Der Präsident: Franz Jung  
Der Direktor: Richard Föhn

## Sprecher & Schuh AG

### Mitteilung an die Inhaber von Titeln der 5¼% Wandelanleihe 1970-82

Der Verwaltungsrat beantragt der auf den 23. Mai 1979 einzuberufenden ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, das Grundkapital von gegenwärtig Fr. 28.8 Mio auf Fr. 34.4 Mio. durch Ausgabe von 11 200 neuen Namenaktien von je Fr. 500.— Nennwert zu erhöhen.

Die Inhaber von 5¼% Wandelobligationen 1970-82 Sprecher & Schuh AG, welche in den Genuss des Bezugsrechtes zu gelangen wünschen, sind eingeladen, ihre Obligationen bis spätestens Freitag, 11. Mai 1979, in Namenaktien Sprecher & Schuh AG bei nachstehenden Umtauschstellen zur Wandlung einzurichten:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
Aargauische Kantonalbank  
Allgemeine Aargauische Ersparniskasse

In der Zeit von Montag, 14. Mai 1979, bis und mit Mittwoch, 23. Mai 1979 (Generalversammlung), findet kein Umtausch von Wandelobligationen in Aktien statt. Die nicht bis zum 11. Mai 1979 zum Umtausch eingereichten Wandelobligationen berechtigen nicht zum Bezuge neuer Aktien. Der Erwerb sowie die Eintragung von Namenaktien in das Aktienbuch bedarf der Zustimmung des Verwaltungsrates.

Unter der Voraussetzung, dass die ordentliche Generalversammlung vom 23. Mai 1979 der beantragten Kapitalerhöhung zustimmt, wird der Wandelpreis für die bis zum erwähnten Datum nicht umgetauschten Titel in Übereinstimmung mit der in Ziffer 7 der Anleihebedingungen festgelegten Formel um Fr. 61.— von derzeit Fr. 1371.— auf Fr. 1310.— ermässigt. Ab 25. Mai 1979 wird somit beim Umtausch einer Wandelobligation in eine Namenaktie Sprecher & Schuh AG ein Differenzbetrag von Fr. 290.— in bar ausbezahlt.

Aarau, den 30. April 1979

Sprecher & Schuh AG  
Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. P. Waldvogel

## KA-WE-DE

### Kunsteisbahn und Wellenbad Dählhölzli-Bern AG

#### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 17. Mai 1979, 10 Uhr, im Büro Nr. 202 der städtischen Schuldirektion, Seilerstrasse 4, Bern.

Traktanden:

1. Kenntnisnahme des Protokolls der Generalversammlung der Aktionäre vom 20. April 1978.
2. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1977/78 sowie des Revisionsberichtes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl eines Revisors.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, die Bilanz und der Jahresbericht per 31. Oktober 1978 liegen im Sekretariat der KA-WE-DE den Aktionären zur Einsicht auf (telefonische Anmeldung erbeten). Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich im Versammlungsort über den Aktienbesitz auszuweisen.

Bern, den 14. März 1979

Der Verwaltungsrat

**+GF+****Georg Fischer Aktiengesellschaft  
Schaffhausen (Schweiz)****EINLADUNG**

zur 83. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Mittwoch, 16. Mai 1979, 15.30 Uhr,  
in Schaffhausen, Industriezone Herblingertal,  
Zelthalle +GF+ Parkplatz, Türöffnung 14.30 Uhr

**TRAKTANDEN**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1978 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
4. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle
6. Verschiedenes

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sind gemäss § 13 der Gesellschaftsstatuten zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt; sie werden mit den Eintrittskarten zur Generalversammlung abgegeben bzw. den Namenaktionären per Post zugestellt.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktionäre können bis spätestens Freitag, den 11. Mai 1979, bezogen werden gegen Hinterlegung der Aktien oder anderweitigen genügenden Ausweis über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung:

bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich und Schaffhausen, beim Schweiz. Bankverein in Basel, Zürich und Schaffhausen, bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur und Schaffhausen, bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel, bei der Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen und in unserem Aktienbüro am Gesellschaftssitz in Schaffhausen

Die Eintrittskarten für Namenaktionäre werden nur von unserem Aktienbüro am Gesellschaftssitz in Schaffhausen bis Dienstag, den 15. Mai 1979, ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 2. Mai 1979 im Aktienregister eingetragen ist.

Für die Zulassung zur Generalversammlung gelten die statutarischen Vorschriften.

Schaffhausen, 26. April 1979

Der Verwaltungsrat

**KAFAG**

Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Zürich

**INTERMOBILFONDS**

Weltweiter Wertschriftenfonds mit beweglicher Anlagepolitik

**Coupon-Auszahlung  
per 1. Mai 1979**

Gegen Coupon Nr. 9 werden ausbezahlt:

Fr. 1.90 Bruttobetrag, abzüglich  
Fr. -.665 eidg. Verrechnungssteuer  
Fr. 1.235 netto pro Anteil

Für nicht in der Schweiz domizilierte Personen,  
mit Bankenerklärung: Fr. 1.76 netto pro Anteil.

Zahlbar bei den nachstehenden Emissions-  
und Couponzahlstellen, bei welchen auch der  
Rechenschaftsbericht 1978/79 erhältlich ist:

**papierfabrik perlen****Dividendenzahlung**

Die Generalversammlung vom 26. April 1979 hat für das Geschäftsjahr 1978 die Ausschüttung einer Dividende von Fr. 50.- brutto pro Aktie beschlossen.

Coupon Nr. 34 der Inhaber- und Namenaktien wird ab 27. April 1979 mit Fr. 32.50 netto durch folgende Banken und ihre Niederlassungen eingelöst.

Schweizerische Kreditanstalt, Luzern und Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Luzern  
Schweizerische Bankgesellschaft, Luzern und Zürich  
Luzerner Kantonalbank, Luzern  
Schweizerische Volksbank, Luzern  
Bank Leu AG, Zürich

Perlen, den 26. April 1979

Der Verwaltungsrat

**Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG, Jona****Dividendenauszahlung pro 1978**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. April 1979 wird der Coupon Nr. 8 unserer Aktien ab heute mit

Fr. 50.- abzüglich  
Fr. 17.50 35% Verrechnungssteuer  
Fr. 32.50 netto

eingelöst an den Kassen der

St. Gallischen Kantonalbank Rapperswil und Jona  
Schweizerischen Bankgesellschaft Rapperswil und Zürich  
Bank vom Linthgebiet Rapperswil und Jona  
Schweizerischen Kreditanstalt Rapperswil  
Raiffeisenbank Jona

Jona, den 30. April 1979

Der Verwaltungsrat

**Allgemeine Finanzgesellschaft Zürich****Dividendenzahlung 1978**

In der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1978 auf

brutto Fr. 12.-  
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 4.20  
netto Fr. 7.80

je Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab 30. April 1979 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 20 bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Bäregasse 29, Zürich.

**Aktienumtausch**

Nach Abtrennung des Coupons Nr. 20 sind die Couponsbogen der Inhaberaktien unserer Gesellschaft aufgebraucht. Ab

30. April 1979

können deshalb bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Bäregasse 29, 8001 Zürich, spesenfrei gegen Einreichung der bisherigen Titel (Mäntel) und der dazu gehörenden Talons neue Inhaberaktien

bezogen werden. Es werden Einzelaktien oder Zertifikate über 5 und 100 Aktien ausgegeben.

Ab 2. Juli 1979 gelten im Börsenverkehr nur noch die neuen Inhaberaktien mit Dividendencoupons Nr. 21 & ff. als gute Lieferung.

Zürich, den 27. April 1979

Allgemeine Finanzgesellschaft

**Hotelpian****Dividendenzahlung**

Die Dividende für 1978 beträgt nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35%

Fr. 3.25 pro Anteilschein zu Fr. 100.-  
Fr. -.35 pro Anteilschein zu Fr. 10.-

Sie kann ab sofort gegen Abgabe des Coupons Nr. 32 bei folgenden Zahlstellen bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein  
Migros Bank  
Hotelpian Büros

Zürich, den 26. April 1979

Die Verwaltung

**Bodenkreditbank in Basel****Dividendenauszahlung**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. April 1979 wird der Coupon Nr. 17 unserer Aktien Nrn. 1 bis 30 000 von nom. Fr. 100.- mit Fr. 6.- brutto, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 3.90 netto je Aktie  
ab 30. April 1979 eingelöst.

Die Auszahlungen erfolgen an unserer Kasse sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins.

Basel, den 30. April 1979

Die Direktion

**Neue Einbanddecken  
für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1978**

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1978 (51. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).



Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1978 auf Fr. 35.— festgesetzt.

Dividende 1978	Fr. 35.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 12.25
Auszahlung	Fr. 22.75

### Dividenden-zahlung

Die Auszahlung erfolgt vom 30. April 1979 an gegen Vorweisung von Coupon Nr. 40 bei den nachstehenden Zahlstellen:

In der Schweiz:

Schweizerischer Bankverein; Schweizerische Kreditanstalt; Schweizerische Bankgesellschaft; Mitglieder der Vereinigung der Genfer Privatbankiers; Bank Leu AG; Schweizerische Volksbank; Ehinger & Cie. AG; Privatbank und Verwaltungsgesellschaft; A. Sarasin & Cie.; Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken und sämtliche schweizerischen Niederlassungen dieser Banken, ferner an der Kasse in unserem Zentralverwaltungsgebäude «Balsberg», Kloten.

In der Bundesrepublik Deutschland:  
Dresdner Bank Aktiengesellschaft

Zürich, den 27. April 1979 Für den Verwaltungsrat der Swissair:  
Der Präsident J. F. Gugelmann



L'assemblée générale des actionnaires a, ce jour, fixé le dividende pour l'exercice 1978 à Fr. 35.—

Dividende 1978	Fr. 35.—
moins 35% impôt anticipé	Fr. 12.25
Paiement	Fr. 22.75

### Paiement du dividende

Ce dividende est payable à partir du 30 avril 1979 en échange du coupon n° 40 aux guichets des banques suivantes:

En Suisse:

Société de Banque Suisse; Crédit Suisse; Union de Banques Suisses; Groupement des Banquiers privés Genevois; Banque Leu SA; Banque Populaire Suisse; Ehinger & Cie. SA., à Bâle; Société Privée de Banque et de Gérance à Zurich; A. Sarasin & Cie. à Bâle; Union des Banques Cantoniales Suisses et à toutes les succursales des banques mentionnées; de plus à la caisse de l'Administration centrale de Swissair à «Balsberg», près de l'aéroport de Zurich-Kloten.

Dans la République fédérale d'Allemagne:  
Dresdner Bank Aktiengesellschaft

Zürich, le 27 avril 1979

Pour le Conseil d'administration de Swissair:  
Le président: J.-F. Gugelmann



## Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

### Dividende für das Geschäftsjahr 1978

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. April 1979 wird der Coupon Nr. 22 unserer Aktien mit Fr. 20.— brutto, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, also mit Fr. 13.— netto

ab 25. April 1979 bei der Schaffhauser Kantonalbank, beim Schweizerischen Bankverein Schaffhausen sowie bei der Gesellschaftskasse spesenfrei eingelöst.

Neuhausen am Rheinfall, den 24. April 1979

Der Verwaltungsrat

## Latonia Investment Company SA

### Paiement du dividende

Messieurs les actionnaires sont informés que, selon les décisions de l'assemblée générale du 24 avril 1979, le dividende de l'exercice 1978 est payable en

US\$ 0.90 par action

contre remise du coupon n° 47, auprès de la Citibank NA, à Panama, de la Royal Bank of Canada, à Montréal, de la Banque de Paris et des Pays-Bas, de la Banque de Neufville, Schlumberger, Mallet, de la Banque de l'Indochine et de Suez, à Paris, ainsi qu'auprès des banques suivantes à Genève:

M.M. Bordier & Cie  
Darier & Cie  
Hentsch & Cie  
Lombard, Odier & Cie

M.M. Mirabaud & Cie  
Pictet & Cie  
Ferrier Lullin & Cie SA

## Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat für das Geschäftsjahr 1978 eine Dividende von

Fr. 23.50	brutto für die Namenaktie und
Fr. 47.—	brutto für die Inhaberaktie

pro Aktie beschlossen.

**Auszahlung der Dividende für Namenaktien:**

Die Dividende für die Namenaktie wird mit brutto	Fr. 23.50
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 8.25
mit netto	Fr. 15.25

direkt an die seinerzeit vom Aktionär bekanntgegebene Stelle überwiesen.

**Auszahlung der Dividende für Inhaberaktien:**

Der Coupon Nr. 2 der Inhaberaktie wird ab 30. April 1979	
mit brutto	Fr. 47.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 16.45
mit netto	Fr. 30.55

spesenfrei eingelöst bei den Herren A. Sarasin & Cie., dem Schweizerischen Bankverein, der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.

8050 Zürich, den 27. April 1979

Der Verwaltungsrat

## Monteforno, Acciaierie e Laminatoi SA, Giornico

Avviso di convocazione

I Signori azionisti della Monteforno, Acciaierie e Laminatoi SA, sono convocati in

### assemblea generale

per il giorno martedì 15 maggio 1979, alle ore 16, a Giornico (sala del Consiglio Comunale del Palazzo Municipale), con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione sulla gestione e presentazione dei conti annuali per l'esercizio 1978.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione della relazione sulla gestione, del bilancio e del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1978, e della destinazione del saldo d'esercizio.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Nomine statutarie (consiglio di amministrazione e ufficio di revisione).
6. Aumento del capitale sociale:
  - a) Decisione circa l'aumento da fr. 24 000 000.— a fr. 40 000 000.— tramite emissione di 160 000 azioni privilegiate nominative del valore nominale di fr. 100.— ciascuna, corrispondente al prezzo di emissione, per un totale di fr. 16 000 000.—;
  - b) Constatazione dell'avvenuta sottoscrizione e liberazione di tutte le nuove azioni;
  - c) Corrispondente modifica degli art. 5, 26, 32 dello statuto sociale.
7. Revisione art. 25 dello statuto sociale.

Il bilancio e il conto profitti e perdite al 31 dicembre 1978, il rapporto dell'ufficio di revisione, la relazione sulla gestione, come pure il testo della proposta modificazione degli art. 5, 25, 26, 32 dello statuto, possono essere esaminati dagli azionisti dal 4 al 15 maggio 1979, presso gli uffici amministrativi della società a Giornico, oppure presso i principali istituti bancari, sulla scorta di una giustificazione bancaria dell'avvenuto deposito delle azioni.

Le carte di ammissione all'assemblea possono essere ritirate dal 4 al 14 maggio 1979 presso gli uffici amministrativi della società a Giornico, oppure presso i principali istituti bancari, sulla scorta di una giustificazione bancaria dell'avvenuto deposito delle azioni.

Per il consiglio di amministrazione  
Il presidente: D. N. Celio  
L'amministratore: H.W. Frech

## Cuir & Plastic SA, Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 16 mai 1979, à 16 h., à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey.

Ordre du jour:

1. Introduction et rapport du conseil d'administration.
2. Modification de la raison sociale et du but de la société.
3. Augmentation du capital social et émission de bons de jouissance.
4. Révision des statuts.
5. Election du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes.

Le rapport du conseil d'administration ainsi que le projet des statuts révisés sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 6 mai 1979, au siège social, à Vevey, 16, avenue de la Gare, chez Société de Contrôle Fiduciaire SA, ainsi qu'auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, où les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées.

Le conseil d'administration

## Soproprep SA en liquidation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 15 mai 1979, à 14 h., en l'étude de M<sup>r</sup> Christian Reiser, avocat, 16, rue de Candolle, à Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport du liquidateur.
2. Démission du liquidateur.
3. Election d'un liquidateur.
4. Changement de domicile de la société.
5. Divers.

Genève, le 26 avril 1979

Le liquidateur

## Edizioni BBT SA, Lugano

Avviso di convocazione

Prima pubblicazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

alle ore 11, di lunedì 21 maggio 1979, presso lo studio legale Tettamanti-Spiess, via Pioda 9, Lugano.

onde deliberare sull'unica trattanda all'ordine del giorno:

Scioglimento e radiazione della società.

Lugano, il 23 aprile 1979

Edizioni BBT SA  
Il presidente del consiglio di amministrazione

## Nestlé SA, Cham et Vevey

Les actionnaires sont convoqués à la

### 112<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire

du jeudi 17 mai 1979, à 15 h., au «Palais de Beaulieu», à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Approbation des comptes de l'exercice 1978 et du rapport de gestion.
2. Décharge au conseil d'administration et à la direction.
3. Décision sur l'emploi du bénéfice net.
4. Elections statutaires.

Les titulaires d'actions au porteur peuvent retirer les cartes d'entrée (avec pouvoir) jusqu'au lundi 14 mai 1979 à midi, au plus tard, au bureau des actions de la société à Cham. Les cartes seront délivrées en échange d'un certificat attestant le dépôt des actions soit auprès d'une banque soit auprès des bureaux de la société, cela jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Le rapport annuel Nestlé 1978, contenant le rapport de gestion de Nestlé SA (comportant le bilan et le compte de profits et pertes avec commentaires, le rapport des contrôleurs et les propositions de répartition du bénéfice net), sera mis à partir du 4 mai 1979 à la disposition des titulaires d'actions au porteur auprès des sièges de Cham et de Vevey et auprès des domiciles de paiement de la société.

Les titulaires d'actions nominatives inscrits au registre des actions recevront ces prochains jours, à leur dernière adresse communiquée à la société, un pli contenant la convocation à l'assemblée générale ainsi qu'une formule comprenant une demande de carte d'entrée et un pouvoir. En revanche, le rapport annuel sera expédié quelques jours plus tard.

Les actionnaires sont priés d'adresser toute correspondance concernant l'assemblée générale au bureau des actions de la société à Cham.

Cham et Vevey, le 30 avril 1979

Le conseil d'administration

## Nestlé AG, Cham und Vevey

Die Aktionäre werden eingeladen zur

### 112. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 17. Mai 1979, um 15 Uhr, im «Palais de Beaulieu», in Lausanne.

Tagesordnung:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1978 und des Geschäftsberichtes.
2. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutarische Wahlen.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten für die Generalversammlung (mit Vollmacht) beim Aktienbüro der Gesellschaft in Cham bis spätestens Montag, den 14. Mai 1979, mittags, beziehen. Die Abgabe dieser Karten erfolgt gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, oder gegen Hinterlegung der Aktien bei den Büros der Gesellschaft, in beiden Fällen bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Der Jahresbericht Nestlé 1978 mit dem Geschäftsbericht der Nestlé AG (enthaltend die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung mit den Kommentaren, den Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes), steht den Inhaberaktionären an den Sitzen der Gesellschaft in Cham und Vevey sowie bei den Zahlstellen der Gesellschaft vom 4. Mai 1979 an zur Verfügung.

Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre werden in den nächsten Tagen an ihrer der Gesellschaft zuletzt mitgeteilten Adresse die Einladung zur Generalversammlung erhalten sowie ein Formular, das das Gesuch um Zustellung einer Eintrittskarte und eine Vollmacht enthält. Der Jahresbericht gelangt dagegen erst einige Tage später zum Versand.

Bei allfälligen Rückfragen ersuchen wir die Aktionäre, sich direkt mit dem Aktienbüro der Gesellschaft in Cham in Verbindung zu setzen.

Cham und Vevey, den 30. April 1979

Der Verwaltungsrat

## Blue Circle Industries Limited

Avis de détachement du coupon n° 43 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1978, sur ses actions ordinaires, un dividende final de P. 7.31 net (7.31%).

Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 23 avril 1979, la fermeture des registres ayant lieu le 11 mai 1979.

L'avis de paiement du coupon n° 43 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève paraîtra en juin 1979.

Genève, le 25 avril 1979

Société Nominée de Genève

## Bank Landau & Kimche AG

### Kündigung der Depositen-Hefte Aufforderung zur Umwandlung

Die Bank Landau & Kimche AG beabsichtigt eine Umwandlung ihrer Depositen-Hefte in Depositen-Konti und kündigt hiermit die bisherigen Hefte der Kategorien A + B gemäss Art. 11 des Reglements für Depositen-Hefte. Die bisherigen Hefte können ohne Unterbrechung des Zinslaufes in neue Depositen-Konti umgewandelt werden, und bittet die Inhaber der Depositen-Hefte beider Kategorien, die Depositen-Hefte zum Zwecke der Umwandlung innert Monatsfrist bei ihrer Kasse einzureichen.

Bank Landau & Kimche AG

„Stets präsent sein  
ist praktisch ein Ding  
der Unmöglichkeit!“

# Falsch

Mit dem Anrufbeantworter Feller 530 sind Sie immer auf Draht. Wo Sie sich auch befinden, Sie können jederzeit in Erfahrung bringen, wer Sie angerufen hat. So sind Sie stets auf dem laufenden.

den, denn der Anrufbeantworter 530 von Feller ist kein gewöhnlicher Anrufbeantworter. Er bietet nämlich eine ganze Reihe praxisbezogener Möglichkeiten, die ihn geradezu unentbehrlich machen.



- Der 530er von Feller antwortet auf jeden Anruf mit Ihrer Stimme.
- Der 530er von Feller zeichnet die Gespräche Ihrer Geschäftspartner und Freunde auf - total 20 effektive Gesprächsminuten.
- Den 530er von Feller können Sie aber nicht nur im Büro abhören, sondern von jeder Telefonkabine aus. Und dies weltweit.
- Den 530er von Feller können Sie wiederholt abfragen und die ab-

gehörten Gespräche erst noch löschen.

- Den 530er von Feller können Sie immer wieder aufzeichnungsbereit stellen - sogar von New York oder Tokio aus.
  - Der 530er von Feller kostet nicht einmal 2000 Franken - exakt Fr. 1980.- für stete Präsenz.
- Der Anrufbeantworter 530 von Feller besticht nicht nur durch seine ausgereifte Technik, sondern ebenso durch sein funk-

tionell schönes Design. Und das Prädikat «Made in Switzerland» bürgt für tadelloses Funktionieren.

- Gründe genug, diese micro-computer-gesteuerte Pionierleistung der Feller AG aus Horgen beim Bürofachhändler oder bei Ihrem Elektro-Installateur einmal zu testen.

Übrigens: Feller baut noch weitere Anrufbeantworter - den Nur-Anrufbeantworter Feller 510 und den Feller 520 mit Gesprächsaufzeichnung.

*Feller*

Elektrotechnik  
Informatik

## Feller 530

der Anrufbeantworter, mit dem Sie stets präsent sind.

Zu beziehen bei:

Generalvertretung: Robert Gubler AG, Stauffacherstrasse 104, 8026 Zürich, ☎ 01 242 43 33; Aarau: Otto Mathys AG, ☎ 064 22 14 93; Basel: Stoffel Büromaschinen AG, ☎ 061 43 75 00; Bern: Muggli & Co. AG, ☎ 031 25 23 33; Chur: Georg Gadiot, ☎ 081 27 23 63; Frauenfeld: Ernst Witzig AG, ☎ 054 7 18 22; Fribourg: Hermes Fribourg SA, ☎ 031 22 22 22; Genève: Pierre Chablot, ☎ 022 29 85 21; Lausanne: M. Guiraud SA, ☎ 021 20 53 31; Locarno: Renato Ferrari SA, ☎ 093 31 61 15/16; Lugano: Tecnogrica SA, ☎ 091 57 12 51; Luzern: Lötscher AG, ☎ 041 23 63 66; Neuchâtel/Hauterive: ORMA Ed. Feuz, ☎ 038 33 14 15; Solothurn: Büromaschinen AG, ☎ 065 22 45 33; St. Gallen: Zangerli Büromaschinen, ☎ 071 23 30 23; Zug: Walter AG, ☎ 042 21 80 38 oder Ihrem Elektro-Installateur

**W**  
White-Westinghouse

### Climatiseurs

- Monoblocs à air
- Split à air
- Monoblocs à eau

Pour:

- Salles d'ordinateurs
- Caves à vins
- Bureaux
- Magasins
- etc.

### Westelectro SA

Ch. Pyramides 1  
1007 Lausanne  
Tél. 24 10 44  
Rue Dancet 17  
1205 Genève  
Tél. 29 70 11

### Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

Ein

### Klima-

Gerät muss nicht unbedingt in der Aussenwand eingebaut sein. Wir führen Modelle, die auch ohne Aussenluft Ihren

### Computer-

Raum kühlen.

Huber

Air Conditionné SA  
Gutstrasse 86  
8055 Zürich  
Tel. 01 35 66 40



**STABILO BOSS**  
Inserate erschliessen den Markt

Ihr **STEMPEL-Lieferant**

**H. Homberger**  
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02  
8401 Winterthur, im Zentrum

Suchen Sie einen **Käufer für Ihre Unternehmung** - einzelne Produktionsanlagen - eine Lizenz? Lassen Sie sich unverbindlich informieren. Claude Wulschlienger lic. oec. HSG, 9502 Braunau Veräußerung industrieller Anlagen. Tel. 073 22 77 42 (keine Handelsunternehmungen)

Zu vermieten auf sofort oder nach Übereinkunft in Stansstad, an ruhiger, zentraler Lage

### Räumlichkeiten für Büro, Atelier, ruhiges Gewerbe

ca. 400 m<sup>2</sup>, frei unterteilbar. Ausbaumünche können berücksichtigt werden. Genügend Parkplätze vorhanden. Mietzins Fr. 100.- pro m<sup>2</sup>.

Rufen Sie uns für eine Besichtigung der Räumlichkeiten an.

Kurt Huser Treuhand AG,  
Birkenstrasse 1, 6000 Luzern 4,  
Tel. 041 44 12 22

## Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt. Danach ist der Landesindex der Konsumentenpreise wie bisher der Masstab für die Preisveränderungen jener Waren und Dienstleistungen, die für die privaten Haushalte von Bedeutung sind. Er ist mit einer Totalrevision den heutigen Verbrauchsgewohnheiten angepasst worden. Das Resultat dieser Revision ist wiederum ein breit abgestützter Verständigungsindex.

Der Preis dieses Sonderheftes beträgt Fr. 7.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.